

# Il-Ghanja Ta' Ghada

Ta' GEORGE ZAMMIT

*Lil Anton Calleja, B.A.*

Hallejtha wehidha :

Hallejtha fil-beraħ sewdieni ta' lejla bla kwiekeb,  
Fil-hemda beżghana ta' xagħra maħkuma w imrażżna  
Mill-hakma qattiela ta' rwiefen bla ħniena.

U smajtha,

Smajtha dik l-ghajta ta' niket,

U siket

Siket ġo sidri kull leħen ta' tjeba

U libtet ġo qalbi l-imħabba.

Keffintha fil-kefen tal-bruda, hażżimtha fil-ħziem tal-mibegħda,  
U ħrabt bħal min jaħrab il-ħaqq, bħal min jaħrab  
Biex iġhatti ħtijietu.

Hallejtha fil-beraħ sewdieni,

Fil-hemda beżghana tax-xagħra,

Fil-hakma qattiela tar-rwiefen,

U ħrabt biex ninheba ġo dari

U nsib il-mistrieħ li jfarragħni,

Insib il-mistrieħ li jnissini.

U ħsibt li fil-hwejjeg maħbuba,

Fil-kotba tal-ghana li jsaħħar,

Fil-ħrejjeħ ta' mħabba, fil-ghożża

Tal-ğrajja mġhoddiġa ta' ġensna,

Fix-xogħol ta' l-ilwien, jew fil-ħlewwa

Tad-daqq, kont ser ninsa dik l-ghajta

Dik l-ghajta ta' niket fix-xagħra,

Fil-beraħ sewdieni ta' lejla bla kwiekeb...

Bħal tokk wara tokk ta' qanpiena

Li f'hemda tal-lejl titlob talba ta' ħniena

Għal min qed imut,

Hekk f'qalbi dik l-ghajta bdiet tidwi

Tidwi sakemm ġo widnejja, bħal karba minn qieġħ ta' tebut,

Ħlief lilha ma smajtx : tokrob, tibki,

Issejjaħ, issejjaħ — u dari  
 Bil-ħwejjeġ maħbuba,  
 Bil-kotba tal-għana.  
 Bil-ħrejjeġ mghoddija ta' ġensna,  
 Bil-ħlewwa tad-daqq li jgħaxxik, saret xagħra  
 Imbeżżgħa, maħkuma w imrażżna mill-ħakma tar-rwiefen.

U ġrejt bħal miġnun lejn il-beraħ sewdieni ta' lejla bla kwiekeb,  
 U sibtha — weħidha, mbikkija,  
 Imkeffna fil-kefen tal-bruda, imħażżma bil-ħżiem tal-mibegħda.

Inxthett għarkobbtejja. Fuq moħħa  
 Mirżuh bħal irhama ta' qabar  
 Xerridt dmugh ta' sogħba.  
 Haddantha ma' sidri, seħtilha b'kull isem ta' mħabba.  
 U bjstha...

U diebet id-dalma,  
 U trażżnu l-irwiefen,  
 U nbidlet ix-xagħra fi ġnien kollu mwarrad.  
 U siktet il-karba, w il-kefen  
 Sar libsa li ġmielha kien jitfi lill-kwiekeb  
 Li siekta jżżerżqu mas-sema fil-ljeli sajjija.  
 U rajtha fi ġmielha — u ħabbejtha.

U qaltli: "Poeta, f'għajnejja ssib baħar ta' hena moħbija.  
 Il-bieraħ mal-bieraħ. Kburitu  
 Għabet max-xemx fuq ix-xefaq,  
 Midfuna fil-qabar ta' ġidha, li għadda.  
 U jiena l-ġejjieni. Jien l-għanja ta' għada. Żgħużiti għanjitek.  
 Hallihom l-allat ta' l-imghoddi,  
 Iż-żifna tas-sħaħar li jwerżqu fil-ljeli qamrija.

M'hemmx għana mingħajri, m'hemmx sliema fl-imghoddi.  
 Imħabbtek għalija — tihieli:  
 Il-ġid fil-ġejjieni, u s-seħer t'għanjitek fi ġmieli!"